



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## Order Paper and Notices

of the Assembly

Tuesday, 19 February 2019 — No. 15

*One forty p.m.*

President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis

---



Part 1

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Laviolette–Saint-Maurice on the following subject: *Tribute to Claude Philibert of La Tuque.*
- The Member for Marguerite-Bourgeoys on the following subject: *Underline the 30<sup>th</sup> anniversary of Auberge Shalom pour femmes.*
- The Member for Borduas on the following subject: *100<sup>th</sup> anniversary of Sainte-Madeleine village.*
- The Member for Nelligan on the following subject: *Underline the 16<sup>th</sup> edition of Sammy's Valentine's Gala.*
- The Member for Abitibi-Est on the following subject: *Tribute to Gerald McDonald.*
- The Member for Prévost on the following subject: *Saint-Hippolyte celebrates its 150<sup>th</sup> anniversary this year.*
- The Member for Maskinongé on the following subject: *The CDC and its leadership in the Centre communautaire de Louiseville's misadventure.*
- The Member for Hochelaga-Maisonneuve on the following subject: *35<sup>th</sup> anniversary of Chic Resto Pop.*
- The Member for Brome-Missisquoi on the following subject: *Tribute to Mr. Albert Santerre, Mayor of Saint-Ignace-de-Stanbridge.*
- The Member for Lotbinière-Frontenac on the following subject: *Nomination of the short film "Fauve" at the Oscars.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**PRESENTING**      (a) Papers  
                         (b) Reports from committees  
                         (c) Petitions

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

Part 2

**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

**(1) Bill 1**

An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions  
Introduced by the Minister of Public Security on **29 November 2018**

**(2) Bill 2**

An Act to tighten the regulation of cannabis  
Introduced by the Minister for Health and Social Services on **5 December 2018**

**(3) Bill 5**

An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age  
Introduced by the Minister of Education and Higher Education on **14 February 2019**

**(4) Bill 6**

An Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists Commissioner and to implement the Charbonneau Commission recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings  
Introduced by the Minister of Justice on **13 February 2019**

(5) Bill 8

An Act to amend the Civil Protection Act concerning financial assistance  
Introduced by the Minister of Public Security on **6 February 2019**

(6) Bill 9

An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration  
Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on **7 February 2019**

(7) Bill 10

An Act to amend the Pay Equity Act mainly to improve the pay equity audit process  
Introduced by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity on **12 February 2019**

*Committee Stage*

(8) Bill 3

An Act to establish a single school tax rate  
Introduced by the Minister of Finance on 6 December 2018  
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 7 February 2019  
Passed in principle on **13 February 2019**, and  
Referred to the Committee on Public Finance

*Report Stage*

*Passage*

## **II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

(9) Bill 190

An Act to exclude child support payments from income calculation under various social laws  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **7 December 2018**

**(10) Bill 191**

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to prescribe the publication of information on the use of the amounts granted to Members in the performance of their duties

Introduced by the Member for Gouin on **6 December 2018**

**(11) Bill 193**

An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services

Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**

*Committee Stage*

*Report Stage*

*Passage*

**III. Private Bills**

*Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

*Passage in Principle*

*Passage*

**IV. Government Motions**

**(12) 14 February 2019**

Motion by the Government House Leader under Standing Order 146:

THAT within the framework of the consideration of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration, the Committee on Citizen Relations hold special consultations and public hearings on Thursday, 21 February, on Tuesday, 26 February from 10 to 11.30 a.m. and from 7.30 to 9 p.m., on Wednesday, 27 February from 3 to 6 p.m. and on Thursday, 28 February 2019 from 3 to 5.15 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Québec International  
Ville de Québec  
Conseil du patronat du Québec  
Commission des partenaires du marché du travail  
Association québécoise des avocats et avocates en droit de l'immigration  
Canadian Federation of Independent Business  
Fédération des chambres de commerce du Québec  
Montréal International  
Regroupement des organismes en francisation du Québec  
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes  
Fédération québécoise des municipalités  
Union des municipalités du Québec  
Ville de Montréal  
La Maisonnée  
Pierre Fortin, economist  
Accueil Liaison pour Arrivants  
Conseil interprofessionnel du Québec

THAT the individuals and organizations be summoned and heard in the order in which they appear in this motion;

THAT the Committee's steering committee be permitted to modify the schedule so as to take any request for changes made by individuals and organizations into account;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;



THAT the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

**V. Estimates of Expenditure**

**VI. Statutory Debates**

**BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

Part 3

**BILLS PASSED**

*(Bills awaiting Royal Assent)*

Part 4

**PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly*

**[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)**

**[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)**

**Order in compliance with the Standing Orders**

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report 2017-2018 and financial commitments.
- Hearing on chapter 5 entitled “Computer Recovery” and chapter 7 entitled “Information Technology Contracts – Follow-Up on a Special Audit” of the Auditor General of Québec’s May 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “Contaminated Sites Under the Responsibility of the State” of the Auditor General of Québec’s June 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “End-of-Life Tire Management” of the Auditor General of Québec’s November 2018 report.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

**Order of reference**

Consideration of Bills:

- **Bill 3**, An Act to establish a single school tax rate (Order of reference given on 13 February 2019).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

**Order of reference**

Special Consultations:

- **Bill 1**, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions (Order of reference given on 5 February 2019).
- **Bill 8**, An Act to amend the Civil Protection Act concerning financial assistance (Order of reference given on 14 February 2019).

## COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

### **Order in compliance with the Standing Orders**

#### Interpellation:

- By the Member for Westmount–Saint-Louis to the Minister of Families on the following subject: *The negative impacts of the CAQ Government's unrealistic promise to implement wall-to-wall kindergarten for four-year-olds on the childcare services network without Government evaluation or planning* (notice given on 14 February 2019).

## COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

### **Order of reference**

#### Special Consultations:

- **Bill 2**, An Act to tighten the regulation of cannabis (Order of reference given on 7 February 2019).

## COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

### Part 5

### **WRITTEN QUESTIONS**

Questions already placed on the Order Paper  
are published each Wednesday

- (21) Mr. Rousselle (Vimont) – **19 February 2019**  
To the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity

On 12 June 2018, Bill 176, An Act to amend the Act respecting labour standards and other legislative provisions mainly to facilitate family-work balance, was adopted unanimously by the Members of the National Assembly.

This bill contained five main themes, including one concerning placement agencies and recruitment agencies legislation.

The placement agencies and recruitment agencies portion was particularly defined by section 92.7, which reads as follows:

“92.7. The Government may, by regulation,  
(1) define, for the purposes of this Act, what constitutes a personnel placement agency, a recruitment agency for temporary foreign workers, a client enterprise and a temporary foreign worker;  
(2) establish categories of licences and determine, for each category, the activities that may be carried on by an agency;  
(3) determine the period of validity of a licence and specify any condition, restriction or prohibition relating to its issue, maintenance and renewal;  
(4) prescribe the administrative measures that apply to a licence holder if the obligations under this Act or the regulations are not complied with;  
(5) determine the obligations of a personnel placement agency or a recruitment agency for temporary foreign workers and those of a client enterprise that retains the services of such an agency; and  
(6) prescribe any other measure to protect the rights of employees to whom this division applies.”

On 6 June 2018, during the clause-by-clause consideration of Bill 176 in the Committee on Labour and the Economy, your colleague, the Member for Chutes-de-la-Chaudière, spoke positively about placement agencies and the bill in general:

« (...) [Translation] Placement agencies, I must admit that I didn't know much about this field (...). I think it's a good idea to put some order in that, because it often concerns low-salaried workers, undereducated, disadvantaged persons, and I think that it is our role as a Government to control the way things work. (...) »

« (...) Overall, it's a satisfactory bill. (...) »

Following the adoption of this bill and the positive comments mentioned above, can the Minister of Labour confirm when exactly he intends to republish the regulation?

(22) Mr. Benjamin (Viau) – **19 February 2019**  
To the Minister of Tourism

Last 9 September, the Premier expressed his will to support the creation of 500 new agritourism businesses within the next 4 years. Since that time, we have barely heard about this promise. Since 18 October 2018, measures must have been undertaken to respect your promise. In this regard, we would like to know:

What is your timeline for the creation of the 500 new businesses? How many new businesses will come into being each year?

What will the total budget granted to support the creation of these 500 new businesses be?

Since you came to power, have any agritourism businesses been created thanks to Government support? If so, what was the financial support given to each of the businesses?

Will any existing agritourism businesses also benefit from financial support?

Part 6  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

**Private Members' Public Bills**

**Private Bills**

**(a) 5 February 2019**

An Act respecting certain immovables situated on a mining concession of the cadastre of Canton de Bourlamaque, registration division of Abitibi – *Member for Abitibi-Ouest.*

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**

**(aa)** An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations – *Member for Jonquière.*